

FRANÇAIS

Bloc de jonction haute intensité à raccordement vissé, pour utilisation en zones explosives

Ce bloc de jonction est prévu pour raccorder et brancher des conducteurs en cuivre dans des espaces de raccordement conformes au mode de protection antidéflagrante « eb », « ec », ou « nA »

Important : Tenir compte des consignes de sécurité générales. Celles-ci sont disponibles dans la zone de téléchargement sous la catégorie Consigne de sécurité.

1. Conseils d'installation Sécurité accrue « e »

Monter le bloc de jonction dans un boîtier adapté au mode de protection antidéflagrante. En fonction du mode de protection antidéflagrante, le boîtier doit satisfaire à ces exigences :

- Gaz inflammables : CEI/EN 60079-0 et CEI/EN 60079-7
- Poussière inflammable : CEI/EN 60079-0 und CEI/EN 60079-31

En cas de juxtaposition de blocs de jonction d'autres séries et d'autres tailles, ainsi que d'autres éléments certifiés, s'assurer que les distances dans l'air et les lignes de fuite nécessaires sont respectées.

Le bloc de jonction peut être utilisé dans des équipements électriques (notamment des boîtiers de dérivation ou de raccordement) de classe de température T6. Les valeurs de référence doivent être respectées. La température ambiante ne doit pas dépasser +40 °C à l'emplacement de montage. Le bloc de jonction peut également être utilisé dans un équipement de classe de température T1 à T5. Dans les applications de classe T1 à T4, respecter la température de service maximum admise sur les pièces d'isolation (voir « Plage de température de service » dans les caractéristiques techniques).

2. Montage et raccordement

2.1 Montage sur le profilé

Encliqueter les blocs de jonction sur un profilé correspondant. Il est possible d'insérer des plaques d'écartement ou des flasques entre les blocs de jonction pour assurer la séparation optique ou électrique. En cas de juxtaposition des blocs de jonction, équiper le bloc de jonction terminal d'une plaque d'extrémité posée du côté ouvert du boîtier. Fixer la barrette de raccordement des deux côtés, avec un crapon terminal de l'un des types mentionnés. Lors du montage des accessoires, suivre l'exemple ci-contre. ^[2]

2.2 Utilisation de ponts

Il est possible de raccorder un nombre souhaité de pôles afin de former des groupes de blocs de jonction de potentiel identique.

Pour cela, retirer les cloisons nécessaires à la ligne de pontage, et dégager cette dernière.

Installer le **pont de jonction (FB...)** dans l'orifice de pontage des blocs de jonction.

Serrer les vis du pont au couple prescrit. ^[2]

IMPORTANT : Respecter les courants maximum assignés lors de l'utilisation des ponts, voir les caractéristiques techniques !

2.3 Raccordement des conducteurs

Dénuder les conducteurs sur la longueur indiquée (voir les caractéristiques techniques). Il est possible d'équiper les conducteurs souples d'embouts. Sertir des embouts à l'aide d'une pince à sertir en s'assurant de satisfaire aux exigences relatives aux essais de la norme DIN 46228, Partie 4. La longueur des douilles en cuivre doit correspondre à la longueur à dénuder indiquée pour les conducteurs. Introduire le conducteur dans le point de connexion jusqu'à la butée. Serrer la vis du point de connexion (outil recommandé, voir les accessoires) en respectant la plage de couple indiquée.

Il est recommandé de serrer toutes les vis, même celles des points de connexion non occupés.

3. Certificat de conformité


Le produit décrit ici est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/34/UE (directive ATEX) et des directives modificatives correspondantes. Il a été jugé de la conformité en fonction des critères présentés par les normes pertinentes indiquées ci-après :

- CEI 60079-0/EN 60079-0
- CEI 60079-7/EN 60079-7

La liste exhaustive des normes qui s'appliquent et de leurs versions respectives se trouve dans la déclaration de conformité. Celle-ci est disponible dans la zone de téléchargement sous la catégorie Déclaration du fabricant.

La conformité avec les dispositions de la directive ATEX est certifiée par l'organisme suivant :

DEKRA Certification B.V.DEKRA Certification B.V., P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, NETHERLANDS, PAYS-BAS [N° 0344]

 Document valable pour toutes les variantes de couleur !

ENGLISH

High-current terminal block with screw connection for use in potentially explosive areas

The terminal is designed for connecting and linking copper wires in wiring spaces with "eb", "ec" or "nA" types of protection.

NOTE: Observe the general safety notes. These are available in the download area in the 'Safety notes' category.

1. Installation instructions Increased safety "e"

The terminal block must be installed in a housing which is suitable for the type of protection. Depending on the type of protection, the housing must meet the following requirements:

- Flammable gases: IEC/EN 60079-0 and IEC/EN 60079-7
- Combustible dust: IEC/EN 60079-0 and IEC/EN 60079-31

When arranging terminal blocks of other series and sizes, as well as other certified components in rows, ensure that the required air clearances and creepage distances are observed.

The terminal block can be used in equipment (e. g. junction or connection boxes) with temperature class T6. The rated values must be adhered to. The ambient temperature at the installation location must not exceed +40 °C [104 °F]. The terminal block can also be used in equipment with temperature classes T1 to T5. The maximum permissible operating temperature at the insulating parts for applications in T1 to T4 must be maintained (see technical data "Operating temperature range").

2. Installation and connection

2.1 Installation on the DIN rail

Snap the terminal blocks onto a matching DIN rail. For optical or electrical separation, partition plates or covers can be inserted between the terminal blocks. When the terminal blocks are arranged in rows, fit the end terminal with the open half of the housing with the corresponding cover. Fix the terminal strip on both sides with one of the designated end bracket types. Observe the accompanying example when installing the accessories. ^[2]

2.2 Use of bridges

To form terminal block groups with the same potential, connect the desired number of positions.

To do so, remove the required partition walls above the bridge shaft in order to uncover it.

Mount the **fixed bridge (FB...)** into the bridge shaft of the terminal blocks.

Tighten the bridge screws with the specified torque. ^[2]

NOTE: Observe the maximum rated currents when using jumpers (see technical data)!

2.3 Connecting the conductors

Strip the conductors to the specified length (see technical data). Stranded conductors can be fitted with ferrules. Crimp the ferrules using crimping pliers and ensure that the test requirements listed in DIN 46228 Part 4 are met. The length of the copper ferrules must equal the specified conductor stripping length. Insert the conductor into the terminal point up to the stop. Tighten the screw of the terminal point (tool recommendation, see accessories), adhere to the specified torque range.

Recommendation: tighten all screws including those which are on terminal points that are not used.

3. Attestation of Conformity


The above-mentioned product conforms with the most important requirements of directive 2014/34/EU (ATEX directive) and its amending directives. The following relevant standards were consulted for evaluating the conformity:

- IEC 60079-0/EN 60079-0
- IEC 60079-7/EN 60079-7

For the complete list of relevant standards, including the issue status, see attestation of conformity. This is available in the download area under the category Manufacturer's Declaration.

Conformance with the provisions of the ATEX directive was certified by the following notified body:

DEKRA Certification B.V., P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, NETHERLANDS [ID No. 0344]

 Document valid for all color versions!

DEUTSCH

Hochstromklemme mit Schraubanschluss für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen

Die Klemme ist zum Anschließen und Verbinden von Kupferleitern in Anschlussräumen der Zündschutzarten „eb“, „ec“, bzw. „nA“ vorgesehen.

Achtung: Beachten Sie die Allgemeinen Sicherheitshinweise. Diese stehen Ihnen im Download-Bereich unter der Kategorie Sicherheitshinweis zur Verfügung.

1. Installationshinweise Erhöhte Sicherheit „e“

Sie müssen die Klemme in einem Gehäuse einbauen, das für die Zündschutzart geeignet ist. Je nach Zündschutzart muss das Gehäuse diesen Anforderungen entsprechen:

- Brennbare Gase: IEC/EN 60079-0 und IEC/EN 60079-7
- Brennbarer Staub: IEC/EN 60079-0 und IEC/EN 60079-31

Achten Sie bei der Aneinanderreihung von Reihenklemmen anderer Baureihen und -größen sowie anderen bescheinigten Bauteilen darauf, dass die erforderlichen Luft- und Kriechstrecken eingehalten werden.

Sie dürfen die Klemme in Betriebsmittel mit der Temperaturklasse T6 einsetzen (z. B. Abzweig- oder Verbindungskästen). Halten Sie dabei die Endklemme mit offener Gehäuseseite mit dem zugehörigen Deckel. Fixieren Sie die Klemmenleiste beidseitig mit einem der benannten Endhaltertypen. Richten Sie sich bei der Montage des Zubehörs nach dem nebenstehenden Beispiel. ^[2]

2. Montieren und Anschließen

2.1 Montieren auf der Tragschiene

Rasten Sie die Klemmen auf eine zugehörige Tragschiene. Zur optischen oder elektrischen Trennung können Sie Abteilstrennplatten oder Deckel zwischen den Klemmen einsetzen. Versehen Sie bei Aneinanderreihung der Klemmen die Endklemme mit offener Gehäuseseite mit dem zugehörigen Deckel. Fixieren Sie die Klemmenleiste beidseitig mit einem der benannten Endhaltertypen. Richten Sie sich bei der Montage des Zubehörs nach dem nebenstehenden Beispiel. ^[2]

Sie dürfen die Klemme in Betriebsmittel mit der Temperaturklasse T6 einsetzen (z. B. Abzweig- oder Verbindungskästen). Halten Sie dabei die Endklemme mit offener Gehäuseseite mit dem zugehörigen Deckel. Fixieren Sie die Klemmenleiste beidseitig mit einem der benannten Endhaltertypen. Richten Sie sich bei der Montage des Zubehörs nach dem nebenstehenden Beispiel. ^[2]

2.2 Verwendung von Brücken

Um Klemmengruppen gleichen Potentials zu bilden, können Sie eine gewünschte Pohlzahl verbinden.

Entfernen Sie hierzu die erforderlichen Trennwände über den Brückenschacht um diesen frei zu legen.

Montieren Sie die **Feste Brücke (FB...)** in den Brückenschacht der Reihenklemmen.

Drehen Sie die Brückenschrauben mit dem vorgegebenen Drehmoment an. ^[2]

ACHTUNG: Beachten Sie die maximalen Bemessungsströme bei Verwendung der Brücken, siehe technische Daten!

2.3 Anschließen der Leiter

Isolieren Sie die Leiter mit der angegebenen Länge ab (siehe technische Daten). Flexible Leiter können mit Aderendhülsen versehen werden. Verpressen Sie Aderendhülsen mit einer Presszange und stellen Sie sicher, dass die Prüfanforderungen gemäß DIN 46228 Teil 4 eingehalten werden. Die Länge der Kupferhülsen muss der angegeben Abisolierlänge der Leiter entsprechen. Führen Sie den Leiter bis zum Anschlag in die Klemmstelle ein. Drehen Sie die Schraube der Klemmstelle an (Werkzeugempfehlung, siehe Zubehör), beachten Sie den angegebenen Drehmomentbereich.

Empfehlung: Drehen Sie alle Schrauben, auch die der nicht belegten Klemmstellen an.

3. Konformitätsbescheinigung

Das vorstehend bezeichnete Produkt stimmt mit den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/34/EU (ATEX-Richtlinie) und deren Änderungsrichtlinien überein. Für die Beurteilung der Übereinstimmung wurden folgende einschlägige Normen herangezogen:

- IEC 60079-0/EN 60079-0
- IEC 60079-7/EN 60079-7

Die vollständige Liste der einschlägigen Normen, einschließlich der Ausgabestände, siehe Konformitätsbescheinigung. Diese steht Ihnen im Download-Bereich unter der Kategorie Herstellererklärung zur Verfügung. Die folgende benannte Stelle bescheinigt die Übereinstimmung mit den Vorschriften der ATEX-Richtlinie: DEKRA Certification B.V., P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, NIEDERLANDE [Kenn-Nr. 0344]

 Dokument für alle Farbvarianten gültig!

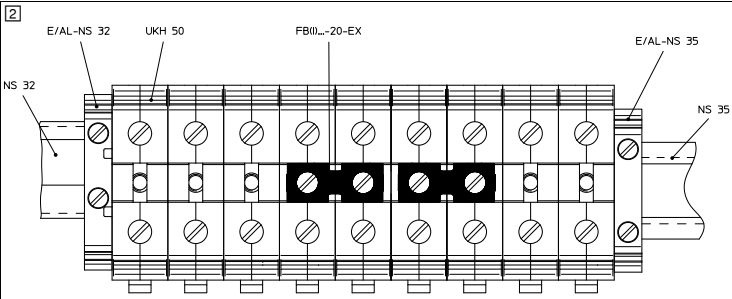
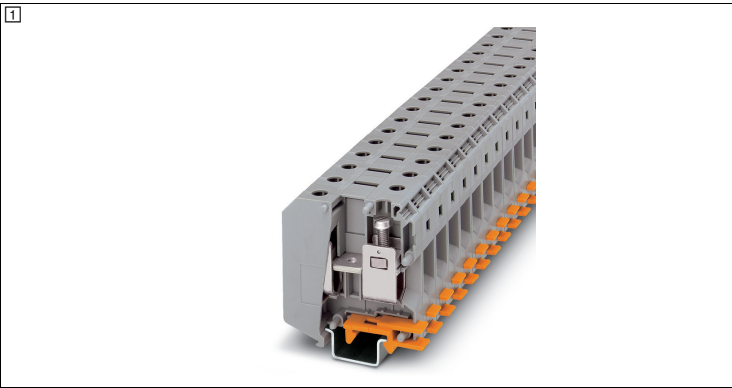
DE Einbauanweisung für den Elektroinstallateur

EN Installation notes for electricians

FR Instructions d'installation pour l'électricien

UKH 50

3009118



Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques
Certificat CE d'essai de type
Certificat IECEx
Repérage sur le produit
Tension d'isolement assignée
Tension de référence
- lorsque le pontage est réalisé avec un pont fixe
Courant de référence
Courant de charge maximal
Augmentation de température
Résistance de contact
Température de service
Capacité de raccordement
Section de référence
Capacité de raccordement rigide
Capacité de raccordement flexible
2 conducteurs rigides de même section
2 conducteurs souples de même section
Longueur à dénuder
Couple
Accessoires / Type / Référence.
Tournevis / SZS 1,2X8,0 VDE / 1205082
Barrette de jonction / FBI 2-20-EX / 0201113
Barrette de jonction / FBI 3-20-EX / 0201812

Technical data

Technical data
EU-type examination certificate
IECEx certificate
Marking on the product
Rated insulation voltage
Rated voltage
- at bridging with fixed bridge
Rated current
Maximum load current
Temperature increase
Contact resistance
Operating temperature range
Connection capacity
Rated cross section
Connection capacity rigid
Connection capacity flexible
2 conductors with same cross section, rigid
2 conductors with same cross section, flexible
Stripping length
Torque
Accessories / Type / Item No.
Screwdriver / SZS 1,2X8,0 VDE / 1205082
Fixed bridge / FBI 2-20-EX / 0201113
Fixed bridge / FBI 3-20-EX / 0201812

Technische Daten

Technische Daten
EU-Baumusterprüfbescheinigung
IECEx-Zertifikat
Kennzeichnung am Produkt
Bemessungsisolationsspannung
Bemessungsspannung
- bei Brückung mit fester Brücke
Bemessungsstrom
Belastungsstrom maximal
Temperaturerhöhung
Durchgangswiderstand
Einsatztemperaturbereich
Anschlussvermögen
Bemessungsquerschnitt
Anschlussvermögen starr
Anschlussvermögen flexibel
2 Leiter gleichen Querschnitts starr
2 Leiter gleichen Querschnitts flexibel
Abisolierlänge
Drehmoment
Zubehör / Typ / Artikelnr.
Schraubendreher / SZS 1,2X8,0 VDE / 1205082
Feste Brücke / FBI 2-20-EX / 0201113
Feste Brücke / FBI 3-20-EX / 0201812

Ex:

KEMA 98ATEX1786U
IECEx KEM 06.0029U
Ex eb IIC Gb
630 V
690 V
690 V
133 A
133 A
40 K (133 A / 50 mm ²)
0,1 mΩ
-60 °C ... 110 °C
50 mm ² // AWG 1/0
16 mm ² ... 50 mm ² // AWG 6 - 1/0
25 mm ² ... 50 mm ² // AWG 4 - 1/0
10 mm ² ... 16 mm ² // AWG 8 - 6
10 mm ² ... 16 mm ² // AWG 8 - 6
24 mm
6 Nm ... 8 Nm
130,5 A / 50 mm ²

MAGYAR

Nagy áramú sorkapocs csavaros csatlakozással robbanásveszélyes területen történő alkalmazáshoz

A sorkapocs „eb”, „ec”, ill. „nA” típusú védelemmel ellátott csatlakozóterekben lévő rézvezetők csatlakoztatá-sára és összekapcsolására alkalmas.

Figyelem: Vegye figyelembe az általános biztonsági utasításokat. Ezek a Letöltések felületen, a Bizton-sági utasítások kategóriában érhetők el.

1. Installációra vonatkozó tudnivalók az „e” fokozott biztonsággal kapcsolatosan
A sorkapcsokat egy olyan készülékházba kell beépíteni, amely megfelel a robbanásvédelmi módnak. A robban-ásvédelmi módtól függően a készülékháznak a következő feltételeknek kell megfelelnie:

- Éghető gázok: IEC/EN 60079-0 és IEC/EN 60079-7

- Éghető poros közeg: IEC/EN 60079-0 és IEC/EN 60079-31

Más terméksorozatokból származó és a megadottól eltérő méretű sorkapcsokkal. valamint más tanúsított al-katrészekkel történő összekapcsoláskor ügyeljen arra, hogy a szükséges légközökre és kűszóutakra vonat-kozó előírásokat betartsa.

A sorkapocs T6 hőmérsékleti osztályú üzemi eszközökben (pl.: leágazásokban vagy csatlakozódobozokban) alkalmazható. Tartsa be az előírt értékeket. A beépítés helyén a környezeti hőmérséklet legfeljebb +40 °C le-het. A sorkapocs T1–T5 hőmérsékleti osztályú üzemi eszközökben is alkalmazható. T1–T4 osztályú környezet-ben való alkalmazás esetén tartsa be a szigetelő alkatrészeknél a megengedett maximális alkalmazási hőmér-sékletet (lásd az "Alkalmazási hőmérsékleti tartomány” címszót a műszaki adatokban).

2. Összeszerelés és csatlakoztatás

2.1 Kalapsínre történő szerelés

Pattintsa rá a kapcsokat egy megfelelő kalapsínre. Az optikai vagy villamos leválasztáshoz csoportleválasztó lemezeket vagy véglapokat helyezhet a sorkapcsok közé. A sorkapcsok soros elrendezése esetében helyezze a készülékház nyitott oldalán lévő végkapocsra a hozzátartozó véglapot. Rögözitse a kapocssort mindkét olda-lon az egyik feltüntetett típusú végtartóval. A tartozék összeszerelésekor a mellékelt példa szerint járjon el. ^[2]

2.2 Áthidalók alkalmazása

Azonos potenciálú kapocscsoportok létrehozásához összekapcsolhatja a kívánt pólusszámokat.

Ehhez távolítsa el a szükséges elválasztófalakat az áthidalóárkon keresztül, így ezt hozzáférhetővé teheti.

Szerelje be a **fix hidat (FB…)** a sorkapcsok áthidalóárkába.

Húzza meg a hídcsavarokat előírt forgatónyomatékkal. ^[2]

FIGYELEM: Ügyeljen a maximális méretezési áramokra a hidak használatakor, lásd a műszaki adato-kat!

2.3 Vezetők csatlakoztatása

Csupaszítsa le a vezetőket a megadott hosszúságban (lásd a műszaki adatokat). A rugalmas vezetőket érvég-hüvelyekkel lehet ellátni. Préselje össze az érvég-hüvelyeket egy krimpelőfogóval, és biztosítsa a DIN 46228 4. részében foglalt ellenőrzési feltételek betartását. A rézhüvelyek hosszának meg kell egyeznie a vezetők meg-adott csupaszolási hosszával. Vezesse be a vezetőt útközésg a csatlakozási pontba. Csavarja be a csatlako-zási pont csavarját (az ajánlott szerszámot lásd a tartozékoknál), vegye figyelembe a megadott forgatónyoma-ték-tartományt.

Javaslat: Csavarozza be az összes csavart, a nem használt csatlakozási pontoknál is.

3. Megfelelőségi tanúsítvány

A fent megnevezett termék megfelel a 2014/34/EU (ATEX) irányelvben és annak módosító irányelveiben foglalt alapvető követelményeknek. A megfelelőség elbírálására a következő vonatkozó szabványokat vettük figye-lembre:

- IEC 60079-0/EN 60079-0

- IEC 60079-7/EN 60079-7

A vonatkozó szabványok teljes listáját – beleértve a kiadóhivatalokat is – lásd a megfelelőségi tanúsítványban. Ezt a letöltések felületen a gyártói nyilatkozat kategóriájában töltheti le.

Az ATEX irányelv előírásainak való megfelelőséget az alábbi bejelentett szerv tanúsította:

DEKRA Certification B.V., pf.: 5185, 6802 ED Arnhem, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, HOLLANDIA [azo-nosítósz.: 0344]

i A dokumentum minden színváltoztatban érvényes!

ČESTINA

Svornice pro velký proud se šroubovou přípojkou, pro použití ve výbuš-ném prostředí

Svornice je určena k připojování a spojování měděných vodičů v připojovacích prostorech s druhem ochrany „eb”, „ec”, resp. „nA”.

Pozor: Dodržujte Všeobecné bezpečnostní pokyny. Najdete je na stránce s dokumenty ke stažení v ka-tegorii Bezpečnostní pokyny.

1. Pokyny pro instalaci Zvýšená bezpečnost „e”

Svornici musíte vestavět do pouzdra, které je pro daný druh ochrany vhodné a přezkoušené. Podle druhu ochrany musí pouzdro splňovat tyto požadavky:

- hořlavé plyny: IEC/EN 60079-0 a IEC/EN 60079-7

- hořlavý prach: IEC/EN 60079-0 a IEC/EN 60079-31

Při řazení řadových svornic jiných konstrukčních řad a velikostí a jiných certifikovaných součástí dbejte na do-držení požadovaných drah vzdušných a plazivých proudů.

Svornice smí být použita v provozních prostředích s teplotní třídou T6 (např. odbočovacích nebo spojovacích skříních). Dodržujte při tom příslušné jmenovité hodnoty. Maximální dovolená teplota prostředí na místě mon-táže je +40 °C. Svornice je použitelná i v provozních prostředích s teplotními třídami T1 až T5. Při použití v prostředích s T1 až T4 dodržujte maximální přípustnou provozní teplotu uvedenou na izolačních součástech (viz technické údaje, "Rozsah provozních teplot").

2. Montáž a připojení

2.1 Montáž na nosnou lištu

Zaháknete svornice na příslušnou nosnou lištu. K optickému nebo elektrickému oddělení je možné vložit mezi svornice oddělovací nebo koncové desky. Při řazení svorek opatřete koncovou svorku s otevřenou stranou pouzdra příslušnou koncovou deskou. Svorkovnici oboustranně zajistěte uvedeným typem koncového držáku. Při montáži příslušenství se řiďte vedle uvedeným příkladem. ^[2]

2.2 Použití můstků

Je možné spojit požadovaný počet pólů do skupinek o stejném napětí.

Odstraňte za tím účelem potřebné dělicí příčky nad prostorem pro můstky a tak jej odkryjte.

Namontujte **pevný můstek (FB…)** do prostoru svornic pro můstky.

Šrouby můstku utáhněte předepsaným utahovacím momentem. ^[2]

POZOR: Při použití můstků dbejte na maximální jmenovité proudy, viz technické údaje!

2.3 Připojení vodičů

Odizolujte vodiče v uvedené délce (viz technické údaje). Ohebné vodiče můžete opatřit koncovkami. Kon-covky vodičů nalisujte lisovacími kleštěmi a zajistěte dodržení zkušebních požadavků podle DIN 46228, část 4. Délka měděných koncovek musí odpovídat uvedené délce odizolování vodičů. Vodič zasaňte do svorky až na doraz. Utáhněte šroub bodu připojení (doporučené nářadí viz příslušenství). Dodržte při tom uvedený roz-sah utahovacího momentu.

Doporučení: utáhněte všechny šrouby; i v neobsazených bodech připojení.

3. Osvědčení o shodě

Výše označený výrobek je v souladu s hlavními požadavky směrnice 2014/34/EU (ATEX) a jejich změn. Při po-suzování shody byly vzaty v úvahu následující příslušné normy:

– IEC 60079-0 / EN 60079-0

– IEC 60079-7 / EN 60079-7

Úplný seznam příslušných norem včetně údajů o vydáních viz osvědčení o shodě. Toto osvědčení najdete na stránce s dokumenty ke stažení v kategorii Prohlášení výrobce.

Shoda s předpisy směrnice ATEX byla potvrzena následujícím oznámeným subjektem:

DEKRA Certification B.V., P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, NIZOZEMÍ [ident. č. 0344]

i Dokument platí pro všechna barevná provedení!

POLSKI

Wysokoprądowa złączka szynowa z przyłączem śrubowym do zastosowa-nia w obszarach zagrożonych wybuchem

Złączka szynowa jest przeznaczona do przyłączenia i łączenia przewodów miedzianych w przedziałach przy-łączeniowych z typami ochrony przeciwwybuchowej „eb”, „ec” lub „nA”.

Uwaga: Należy stosować się do ogólnych uwag dotyczących bezpieczeństwa. Są one dostępne w za-kładce Do pobrania, w kategorii Uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

1. Uwagi dotyczące instalacji Podwyższone bezpieczeństwo „e”

Złączka szynowa musi zostać wbudowana w obudowie spełniającej wymagania ochrony przed zapłonem. W zależności od rodzaju ochrony przed zapłonem obudowa musi spełniać następujące wymagania:

- gazy palne: IEC/EN 60079-0 i IEC/EN 60079-7

- pyły palne: IEC/EN 60079-0 i IEC/EN 60079-31

W przypadku łączenia w szereg złączek szynowych innych serii i rozmiarów oraz innych zatwierdzonych kom-ponentów należy zadbać o zachowanie wymaganych odstępów izolacyjnych w powietrzu i po powierzchni. Złączkę szynową wolno stosować w urządzeniach (np. skrzynkach odgałęźnych i przyłączowych) o klasie tem-peratur T6. Zachować wartości znamionowe. Temperatura otoczenia w miejscu montażu może wynosić mak-symalnie +40°C. Złączkę szynową wolno stosować również w urządzeniach o klasach temperatur od T1 do T5. W przypadku zastosowań w klasach temperatur od T1 do T4 zachować maksymalną dopuszczalną tempera-turę roboczą przy częściach izolowanych (patrz dane techniczne „Zakres temperatury roboczej”).

2. Montaż i przyłączenie

2.1 Montaż na szynie nośnej

Zatrzasnąć złączki szynowe na odpowiedniej szynie nośnej. Do separacji optycznej lub elektrycznej pomiędzy złączkami szynowymi można zastosować przegrody rozdzielające sekcje lub płytki końcowe. W przypadku łą-czenia w szereg złączek szynowych zakryć końcową złączkę szynową z otwartą stroną obudowy odpowiednią płytką końcową. Zamocować listwę ze złączkami z obu stron jednym z wymienionych typów uchwytów końco-wych. Podczas montażu akcesoriów należy kierować się umieszczonym obok przykładem. ^[2]

2.2 Zastosowanie mostków

W razie potrzeby można połączyć żądaną ilość biegunów, aby utworzyć grupy złączek o tym samym poten-cjale.

W tym celu należy usunąć odpowiednie przegrody nad gniazdem mostka w celu jego odsłonięcia. Zamontować **stały mostek (FB…)** w szybie mostkowym złączek szynowych.

Dokręcić śruby mostków podanym momentem obrotowym. ^[2]

UWAGA: W przypadku zastosowania mostków należy przestrzegać ograniczeń maksymalnych prądów znamionowych, patrz dane techniczne!

2.3 Przyłączenie przewodów

Zdjąć izolację z przewodów na podanej długości (patrz dane techniczne). Na przewodach typu linka można zastosować tulejki. Zaciśnąć tulejki praską zaciskową i upewnić się, że spełnione zostały wymagania w zakre-sie kontroli wg DIN 46228, część 4. Długość tulejek miedzianych musi być zgodna z podaną długością zdej-mowania izolacji z przewodów. Wprowadzić przewód do oporu w punkt połączeniowy. Dokręcić śrubę punktu połączeniowego (zalecane narzędzie – patrz akcesoria) podanym momentem.

Zalecenie: dokręcić wszystkie śruby, także śruby niezajętych punktów połączeniowych.

3. Świadectwo zgodności

Opisany powyżej produkt jest zgodny z istotnymi wymogami następującej dyrektywy 2014/34/UE (dyrektywa ATEX) oraz ich dyrektywami zmieniającymi. Do oceny zgodności wykorzystano następujące mające zastoso-wanie normy:

- IEC 60079-0/EN 60079-0

- IEC 60079-7/EN 60079-7

Kompletna lista właściwych norm, wraz z wersją wydania, patrz Deklaracja zgodności. Jest ona dostępna w zakładce pobierania, kategoria Deklaracja producenta.

Wymieniona poniżej instytucja potwierdza zgodność z przepisami dyrektywy ATEX:

DEKRA Certification B.V., P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, HOLLANDIA [nr ident. 0344]

i Dokument ten obowiązuje dla wszystkich wersji kolorystycznych!

PHENIX CONTACT PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG
Flachsmarktstraße 8, 32825 Blomberg, Germany
Fax +49-(0)5235-341200, Phone +49-(0)5235-300

phoenixcontact.com

MNR 01060901 - 00

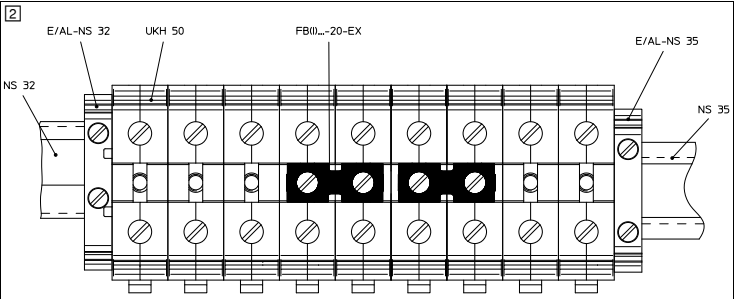
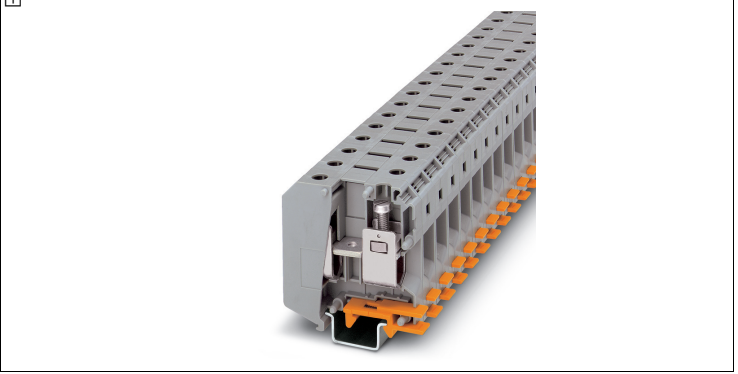
2019-07-11

PL Instrukcje dot. instalacji dla elektryka instalatora

CS Montážní pokyny pro elektroinstalaci

HU Beszerelési utasítás az elektromos telepítést végző szakember számára

UKH 50 **3009118**



i Dokument ten obowiązuje dla wszystkich wersji kolorystycznych!

i A dokumentum minden színváltoztatban érvényes!

i Dokument platí pro všechna barevná provedení!

i Dokument is obowiązuje dla wszystkich wersji kolorystycznych!

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Κλέμα ρεύματος υψηλής έντασης με βιδωτή σύνδεση για χρήση σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες

Η κλέμα προορίζεται για τη σύνδεση χάλκινων κλώνων σε χώρους σύνδεσης με προστασία από ανάφλεξη τύπου "eb", "ec" ή "nA".

Προφύλαξη: Πηρείε τις γενικές υποδείξεις ασφαλείας. Αυτές διατίθενται στην περιοχή ηλεκτρονικής λήψης (download) στην κατηγορία Υπόδειξη ασφαλείας.

1. Οδηγίες εγκατάστασης Αυξημένης Ασφάλειας "e"

Η κλέμα πρέπει να τοποθετηθεί σε περίβλημα που είναι κατάλληλο για τον επιθυμητό τύπο προστασίας από ανάφλεξη. Ανάλογα τον τύπο προστασίας από ανάφλεξη το περίβλημα πρέπει να ανταποκρίνεται σε αυτές τις απαιτήσεις:

- Ευφλέκτα αέρια: IEC/EN 60079-0 και IEC/EN 60079-7

- Ευφλέκτι σκόνη: IIEC/EN 60079-0 και IEC/EN 60079-31

Κατά την τοποθέτηση σε σειρά σειριακών κλεμών άλλων σειρών και μεγεθών καθώς και άλλων πιστοποιημένων εξαρτημάτων φροντίστε ώστε να τηρούνται οι απαραίτητες διαδρομές αέρα και διαρροής. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε την κλέμα σε λειτουργικά μέσα (π.χ. κουτιά διακλάδωσης ή σύνδεσης) με κατηγορία θερμοκρασίας T6. Ταυτόχρονα πρέπει να τηρείτε τις ονομαστικές τιμές. Η θερμοκρασία περιβάλλοντος στο σημείο τοποθέτησης επιτρέπεται να είναι μέχρι +40 °C. Η κλέμα μπορεί επίσης να χρησιμοποιείται σε λειτουργικά μέσα κατηγορίας θερμοκρασίας T1 έως T5. Για εφαρμογές στην περιοχή T1 έως T4 τηρείτε τη μέγιστη επιτρεπτή θερμοκρασία στα εξαρτήματα μόνωσης (βλ. "Περιοχή θερμοκρασίας χρήσης" στα Τεχνικά Στοιχεία).

2. Τοποθέτηση και σύνδεση

2.1 Τοποθέτηση στη φέρουσα ράγα

Στερέψτε τις κλέμες πάνω σε μια κατάλληλη ράγα. Για οπτικό ή ηλεκτρικό διαχωρισμό μπορείτε να τοποθετήστε διαχωριστικά πλακίδια ή καπάκια ανάμεσα στις κλέμες. Σε περίπτωση κλεμών στη σειρά εφοδιάστε την τελική κλέμα (με την ανοιχτή πλευρά περιβλήματος) με το αντίστοιχο καπάκι. Στερεώστε τη συστοιχία κλεμών και από τις δύο πλευρές με ένα στήριγμα από τους αναφερθέντες τύπους. Κατά την τοποθέτηση των πρόσδετων εξαρτημάτων ενεργήστε σύμφωνα με το διπλανό παράδειγμα.

2.2 Χρησιμοποίηση γεφύρων

Για να σχηματίσετε ομάδες ακροδεκτών με το ίδιο δυναμικό, μπορείτε να συνδέσετε έναν επιθυμητό αριθμό πόλων.

Για να το κάνετε αυτό, αφαιρέστε τα απαιτούμενα διαχωριστικά τοιχώματα επάνω από την υποδοχή γέφυρας, για να την αποδεσμεύσετε.

Τοποθετήστε τη **σταθερή γέφυρα (FB...)** στην υποδοχή γέφυρας των σειριακών κλεμών.

Σφίξτε τις βίδες γέφυρας με την προβλεπόμενη ροπή.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ: Κατά τη χρήση των γεφυρών λάβετε υπόψη τα μέγιστα ονομαστικά ρεύματα, βλ. Τεχνικά στοιχεία!

2.3 Σύνδεση των καλωδίων

Απογυμνώστε τους κλώνους στο προβλεπόμενο μήκος (βλ. τεχνικά στοιχεία). Οι εύκαμπτοι κλώνοι μπορούν να εφοδιαστούν με ακροχιτώνια. Προσάρετε τα ακροχιτώνια με μια πένσα και βεβαιωθείτε ότι τηρούνται οι απαιτήσεις ελέγχου σύμφωνα με το DIN 46228 μέρος 4. Το μήκος των χάλκινων χιτώνιων πρέπει να αντιστοιχεί στο αναγραφόμενο μήκος απογύμνωσης των κλώνων. Βάλτε τον κλώνο μέσα στο σημείο σύνδεσης μέχρι τέρμα. Βιδώστε τη βίδα του σημείου σύνδεσης (για το προτεινόμενο εργαλείο, βλ. Παρελκόμενα), τηρώντας την αναγραφόμενη ροπή σύσφιξης.

Σύσταση: Σφίξτε όλες τις βίδες, ακόμη και εκείνες στα μη κατελιημένα σημεία σύνδεσης.

3. Πιστοποιητικό συμμόρφωσης

Τα παραπάνω αναγραφόμενο προϊόν ικανοποιεί τις κύριες απαιτήσεις της ευρωπαϊκής οδηγίας 2014/34/EE (Ευρωπαϊκή οδηγία ATEX) καθώς και τις οδηγίες τροποποίησής τους. Για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης της συσκευής χρησιμοποιήθηκαν τα ακόλουθα ισχύοντα πρότυπα:

- IEC 60079-0/EN 60079-0

- IEC 60079-7/EN 60079-7

Για την πλήρη λίστα με τα σχετικά πρότυπα καθώς και των εκδόσεών τους ανατρέξτε στο πιστοποιητικό συμμόρφωσης. Αυτό διατίθεται στην περιοχή ηλεκτρονικής λήψης (download) στην κατηγορία Δήλωση κατασκευαστή.

Η συμμόρφωση προς τις διατάξεις της ευρωπαϊκής οδηγίας ATEX πιστοποιείται από τον παρακάτω κοινοποιημένο φορέα:

DEKRA Certification B.V., P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem,

NIEDERLANDE [κωδικός 0344]

	Το εγχειρίδιο ισχύει για όλες τις παραλλαγές χρώματος!
--	--

РУССКИЙ

Клемма для высокого тона с винтовым занжимом для применения во взрывопасных областях

Клемма для подключения и соединения медных проводников в клеммных коробках с видом взрывозащиты „eb“, „ec“ или „nA“.

Предупреждение: соблюдать Общие указания по технике безопасности. Их можно загрузить в разделе загрузок в категории Указание по технике безопасности.

1. Указания по монтажу Повышенная безопасность "e"

Клемму необходимо встроить в корпус, предназначенный для этого вида взрывозащиты. В зависимости от вида взрывозащиты корпус должен отвечать следующим требованиям:

- горючие газы: IEC 60079-0 и МЭК/EN 60079-7

- горючая пыль: IEC 60079-0 и МЭН/EN 60079-31

При последовательном соединении с электротехническими клеммами других серий и размеров, а также другими разрешенными компонентами следит за тем, чтобы соблюдались необходимые воздушные зазоры и пути утечки.

Клемму разрешается использовать в электрооборудовании с температурным классом T6 (например, ответственные или соединительные коробки). При этом соблюдать расчетные параметры. На месте монтажа температура окружающей среды не должна превышать +40°С. Клемму можно также использовать в электрооборудовании с температурным классом от T1 до T5. Для применений в T1 до T4 соблюдать максимально разрешенную эксплуатационную температуру на деталях изоляции (см. технические характеристики "Диапазон рабочих температур").

2. Монтаж и подключение

2.1 Установна на монтажной рейне

Установить клеммы на соответствующую монтажную рейку. Для оптического или электрического разъединения использовать между клеммами разделительные пластины или крышки. При стыковке клемм снабдить конечную клемму с открытой стороной корпуса соответствующей крышкой. Зафиксировать клеммную колодку с обеих сторон одним из названных типов концевых фиксаторов. При монтаже принадлежностей следуйте инструкциям согласно расположенному рядом рисунку.

2.2 Применение перемычек

Чтобы образовать группы клемм одинакового потенциала, можно соединить желаемое число полюсов.

Для этого необходимо удалить соответствующие перегородки над гнездом перемычки, чтобы открыть его.

Установите **жесткую перемычку (FB...)** в ряд шунтирования электротехнических клемм.

Затянуть винты перемычки с заданным моментом затяжки.

ΠΡΕΔΥΠΡΕΞΗ: При использовании перемычек необходимо учитывать максимальные рабочие токи, см. технические данные!

2.3 Подключение проводов

Удалить изоляцию провода на указанную длину (см. технические характеристики). Гибкие провода могут быть оснащены кабельными наконечниками. Обжимными клещами произвести обжим кабельных наконечников и убедиться, что соблюдены требования к проведению испытаний согласно DIN 46228 часть 4. Длина медных наконечников должна соответствовать указанной длине снятия изоляции с проводника. Вставьте проводник в точку подключения до упора. Прикрутить винт точки подключения (рекомендации по инструменту см. "Принадлежности"), учитывать указанный диапазон момента затяжки.

Рекомендация: затянуть все винты, в том числе и на незанятых точках подключения.

3. Свидетельство о соответствии

Описанное выше изделие соответствует основным требованиям Директивы 2014/34/ЕС (Директива АTEX) и поправок к ней. Для оценки соответствия применяются соответствующие нормы:

- IEC 60079-0/EN 60079-0

- IEC 60079-7/EN 60079-7

Полный список применяемых норм, включая указание версии издания, содержится в свидетельстве о соответствии. Его можно загрузить в категории "Декларация производителя".

Указанная ниже инстанция подтверждает соответствие предписаниям Директивы АТЕХ: DEKRA Certification B.V., P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, NIEDERLANDE [код 0344]

	Документ действителен для всех цветовых вариантов!
--	--

TÜRKÇE

Patlama riskli ortamlarda kullanılmak üzere vidalı bağlantıya sahip yüksek akım klemens

Klemens, kablaj alanlarındaki "eb", "ec", "nA" veya "i" tipi korumaya sahip bakır tellerin bağlantısı ve birleştirilmesi için tasarlanmıştır.

NOT: Genel güvenlik notlarına uyun. Bu belge, İndirilenler alanındaki "Güvenlik nokları" kategorisi altından indirilebilir.

1. Montaj talimatları, Artırılmış güvenlik "e"

Klemens, uygun ve bu tipte koruma için test edilmiş bir muhafazanın içine monte edilmelidir. Koruma tipine bağlı olarak, muhafazanın aşağıdaki gereklilikleri karşılaması gerekir:

- Yanıcı gazlar: IEC/EN 60079-0 ve IEC/EN 60079-7

- Yanıcı toz: IEC/EN 60079-0 ve IEC/EN 60079-31

Başka seri ve boyutlara sahip klemensler ve diğer onaylı komponentler sıralı halde diziliyorken, hava aralıklarına ve creepage mesafelerine uyulduğundan emin olun.

Klemens, sıcaklık sınıfı T6 olan ekipmanlarla (örn. dağıtım veya bağlantı kutuları) kullanılabilir. Anma değerlerine bağlı kalınmalıdır. Montaj konumundaki ortam sıcaklığı +40 °C [104 °F] değerini aşmamalıdır. Klemens ayrıca sıcaklık sınıfı T1 ile T5 arasındaki ekipmanlarda kullanılabilir. T1 - T4 arası uygulamalar için, izolasyon parçalarında izin verilen maksimum çalışma sıcaklığı aşılmamalıdır (bkz. teknik verilerde "Çalışma sıcaklığı aralığı").

2. Montaj ve bağlantı

2.1 DIN rayına montaj

Klemensleri uygun bir DIN rayına geçirin. Optik veya elektriksel ayırma için, klemenslerin arasına ayırıcı plakalar veya kapaklar yerleştirilebilir. Klemensler sıralar halinde diziliyorsa, uç klemensini uygun kapakla birlikte muhafazanın açık yanısına yerleştirin. Klemens dizisini gösterilen durdurucu tiplerinden birisi ile her iki taraftan da sabitleyin. Aksesuarları monte ediyorken, birlikte sağlanan örneği dikkate alın.

2.2 Köprülerin kullanımı

Aynı potansiyel ile klemens grupları oluşturmak için, istenilen sayıda kutbu bağlayın.

Bunu yapmak için, köprü kanalını açığa çıkarmak amacıyla, yukarısında bulunan ayırma duvarlarından gerekli olanları sökün.

Üst köprüyü (FB...) klemenslerin köprü kanalına monte edin.

Köprü vidalarını belirtilen tork ile sıkın.

AÇIKLAMA: Köprü kullanırken maksimum nominal akımlara uyun (bkz. teknik veriler)!

2.3 İletkenlerin bağlanması

İletkenleri belirtilen uzunlukta soyun (bkz. teknik veriler). Çok telli iletkenlere yüksek takılabilir. Yüksükleri sıkma pensesi kullanarak sıkın ve DIN 46228 Bölüm 4 dahilindeki test gereksinimlerinin karşılanmasını güvence altına alın. Bakır yüksüklerin uzunluğu ile belirtilen kablo soyma uzunluğu birbirine eşit olmalıdır. İletkeni bağlantı noktasına son noktaya kadar sokun. Bağlantı noktasının vidasını sıkılayın (alet tavsiyesi için aksesuarlara bakın); belirtilen tork aralığına uyun.

Tavsiye edilir: Kullanılmayan bağlantı noktalarındakiler de dahil olmak üzere tüm vidaları sıkın.

3. Uygunluk Tasdiki

Yukarıda belirtilen ürün, 2014/34/EU direktifindeki (ATEX direktifi) ve bunun tashihlerindeki en önemli gereksinimlerle uyumludur. Uygunluğun değerlendirilmesi için aşağıdaki ilgili standartlara başvurulmuştur:

- IEC 60079-0/EN 60079-0

- IEC 60079-7/EN 60079-7

İlgili standartların yayın durumunu da içeren tam bir listesi için, uygunluk tasdikine bakın. Bu belge, İndirilenler alanındaki Üretici Beyanı kategorisi altından indirilebilir.

Belgenin ATEX direktifinin hükümlerine uygunluğu aşağıdaki ilgili standartlara başvurulmuştır: DEKRA Certification B.V., P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, NETHERLANDS [ID No. 0344]

	Döküman tüm renk versiyonları için geçerlidir!
--	--

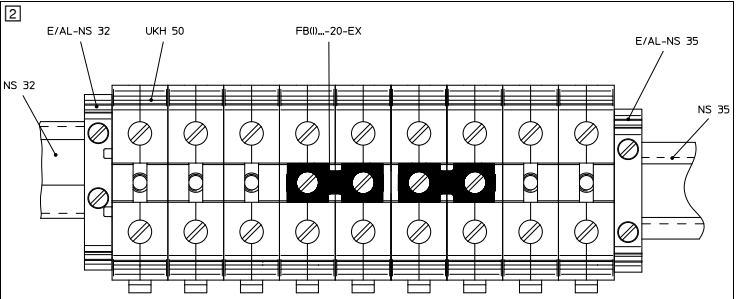
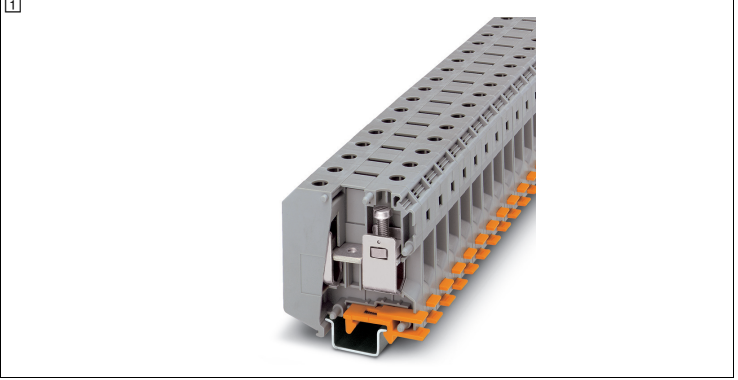
	PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG Flachsmarktstraße 8, 32825 Blomberg, Germany Fax +49-(0)5235-341200, Phone +49-(0)5235-300
phoenixcontact.com	MNR 01060901 - 00
2019-07-11	

TR Elektrik personeli için montaj talimatı

RU Инструкция по установке для элентромонтажника

EL Οδηγίες εγκατάστασης για ηλεκτρολόγους εγκαταστάτες

UKH 50	3009118
---------------	----------------



	
--	--

Ex:

KEMA 98ATEX1786U
IECEX KEM 06.0029U
Ex eb IIC Gb

630 V

690 V

690 V

133 A

133 A

40 K (133 A / 50 mm²)

0,1 mΩ

-60 °C ... 110 °C

50 mm² // AWG 1/0

16 mm² ... 50 mm² // AWG 6 - 1/0

25 mm² ... 50 mm² // AWG 4 - 1/0

10 mm² ... 16 mm² // AWG 8 - 6

10 mm² ... 16 mm² // AWG 8 - 6

24 mm

6 Nm ... 8 Nm

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

130,5 A / 50 mm²

SUOMI

Ruuviliitäntäinen suurvirtapistoliitin, sopii räjähdysvaarallisille alueille

Liitin on tarkoitettu kuparijohtimien liittämiseen ja yhdistämiseen syttymissuojaluokkien "eb", "ec" tai "nA" ti-loissa.

Varo: noudata Yleisiä turvallisuusohjeita. Nämä ovat saatavissa latausalueelta turvallisuusohjeiden kohdalta.

1. Asennusta koskevia huomautuksia, korotettu turvallisuus "e"

Liitin on asennettava koteloon, joka on syttymissuojaluokan mukainen. Syttymissuojaluokasta riippuen kotelon on vastattava näitä vaatimuksia:

- Palavat kaasut: IEC/EN 60079-0 ja IEC/EN 60079-7

- Palava pöly: IEC/EN 60079-0 ja IEC/EN 60079-31

Kun liität peräkkäin muiden mallistojen ja kokojen riviliittimiä tai muita hyväksytyjä komponentteja, varmista, että noudatat vaadittuja ilma- ja pintavälejä.

Liittimen saa asentaa lämpötilaluokan T6 käyttölaitteisiin (kuten esim. haaroitus- tai liitäntärasiat). Noudata asennuksessa mitoitusarvoja. Asennuspaikan ympäristön lämpötila saa olla enintään +40 °C. Liittimen voi asentaa myös lämpötilaluokkien T1 - T5 käyttölaitteisiin. Eristettyjen osien suurinta sallittua käyttölämpötilaa sovelluksissa T1 - T4 ei saa ylittää (ks. teknisten tietojen kohta "käyttölämpötila-alue").

2. Asennus ja liittäminen

2.1 Asennus asennuskiskoon

Kiinnitä liittimet niille tarkoitettuun asennuskiskoon. Liittimien väliin voi asentaa osioiden erotuslevyt tai suojuks- et niiden erottamiseen joko optisesti tai sähköisesti. Jos asennat liittimiä riviin, suojaa päätyliittimen avoin puoli siihen kuuluvalla suojuksella. Kiinnitä liitinimä kummaltakin puolen ohjeissa mainitun tyyppisellä pääty-puristimella. Käytä oheista esimerkkiä apuna varusteiden asennuksessa. (12)

2.2 Silloitusten käyttö

Jos haluat luoda liitinyhmän, jolla on sama potentiaali, voit yhdistää haluamasi määrän napoja yhteen.

Poista tätä varten tarvittavat välilevyt silloitusuran päältä päästäksesi siihen käsiksi.

Asenna **kiinteä silta (FB...)** riviliittimien siltaliitäntään.

Kiristä sillan ruuvit ruuvit ohjeiukkuuteen. (12)

VARO: Älä ylitä suurimpia sallittuja nimellisvirtoja käyttäessäsi siltoja, ks. tekniset tiedot!

2.3 Johtimien liittäminen

Kuori johtimet annettulla pituudella (ks. tekniset tiedot). Taipuisiin johtimiin voi kiinnittää pääteholkit. Purista pääteholkit puristuspihdeillä ja varmista, että standardin DIN 46228 osan 4 mukaiset tarkastusvaatimukset toteutuvat. Kupariholkkien pituuden on vastattava johtimille annettua kuorintapituutta. Työnnä johdin vasteeseen asti liitäntäkohtaan. Kiristä liitäntäkohdan ruuvi (työkalusuositus, ks. lisätarvikkeet) annettuun ohjekireyteen. Suositus: kiristä kaikkien liitäntäkohtien ruuvit, myös ne, joiden kohdalla ei ole johdinta.

3. Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Edellä kuvattu tuote täyttää direktiivin 2014/34/EU (ATEX-direktiivi) ja sen muutosdirektiivin olennaiset vaatimukset. Yhdenmukaisuuden arvioinnissa on käytetty seuraavia asiaankuuluvia standardeja:

- IEC 60079-0/EN 60079-0

- IEC 60079-7/EN 60079-7

Täydellinen versioita vastaavien sovellettujen standardien luettelo on vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa. Tämä on saatavissasi latausalueen kohdassa valmistajan vakuutus.

Seuraavassa mainittu taho on todistanut ATEX-direktiivin vaatimusten vastaavuuden:

DEKRA Certification B.V., P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, ALANKOMAAT [tunnusro 0344]

i Asiakirja koskee kaikenvärisiä versioita!

NORSK

Sterkstrømsrekkeklemme med skrutilkobling for bruk i eksplosjonsfarlige områder

Klemmen er beregnet for tilkobling og forbindelse av kobberledere i tilkoblingsrom for beskyttelsestypene "eb", "ec" eller "nA".

OBS: Følg de generelle sikkerhetsanvisningene. Du finner disse i nedlastingsområdet under kategorien Sikkerhetsanvisninger.

1. Monteringsanvisninger for økt sikkerhet «e»

Du må montere klemmen i et hus som er egnet for antenningsbeskyttelsestypen. Avhengig av beskyttelsestypen må huset oppfylle disse kravene:

– Brennbare gasser: IEC/EN 60079-0 og IEC/EN 60079-7

– Brennbart støv: IEC/EN 60079-0 og IEC/EN 60079-31

Ved sammenkobling av rekkeklemmer i andre seier og størrelser samt andre attesterte komponenter må du påse at de nødvendige luft- og krypavstandene overholdes.

Du kan bruke klemmen i driftsmidler med temperaturklasse T6 (f.eks. forgrenings- eller forbindelsesbokser). Overhold de nominelle verdiene. Omgivelsestemperaturen på monteringsstedet må ikke overskride +40 °C. Klemmen kan også brukes i driftsmidler med temperaturklassene T1 til T5. For anvendelser i T1 til T4 må du overholde den høyeste tillatte brukstemperaturen ved isolasjonsdelene (se tekniske spesifikasjoner "Driftstemperaturområde").

2. Montering og tilkobling

2.1 Montering på bæreskinne

Lås klemmene på en tilhørende bæreskinne. For optisk eller visuell separering kan det settes inn skilleplater eller deksler mellom klemmene. Når klemmene plasseres ved siden av hverandre, må du sette på det tilhørende dekslet på endeklemmen med åpen husside. Fest klemmelisten på begge sider med én av de nevnte endeholdertypene. Følg eksempelet nedenfor når du skal montere tilbehøret. (12)

2.2 Bruk av broer

Hvis du vil opprette klemmegrupper med samme potensial, kan du forbinde et ønsket antall poler.

Du må da fjerne de nødvendige skilleveggene via brosjakten for å frilegge disse.

Monter den **faste broen (FB...)** i brosjakten til rekkeklemmene.

Trekk til broskruene med angitt tiltrekkingsmoment. (12)

OBS: Vær oppmerksom på de maksimale merkstrømmene ved bruk av broer, se tekniske spesifikasjoner!

2.3 Tilkobling av leder

Avisoler lederne med den angitte lengden (se tekniske spesifikasjoner). Flexible ledere kan utstyres med endehylser. Krymp endehylsene med en krympetang, og sørg for at testkravene i henhold til DIN 46228 del 4 blir overholdt. Lengden til kobberhylsen må tilsvare den angitte avisoleringslengden. For lederen inn til anslag i tilkoblingspunktet. Trekk til skruen for tilkoblingspunktet (verktøy anbefaling, se tilbehør). Ta hensyn til det angitte dreiemomentområdet.
Anbefaling: Trekk til alle skruer, også de for tilkoblingspunkter som ikke er i bruk.

3. Samsvarsbekreftelse

Det ovennevnte produktet stemmer overens med kravene i direktiv 2014/34/EU (ATEX-direktiv) og endringsdirektivene. Følgende gjeldende standarder har blitt brukt til vurderingen av overensstemmelse:

- NEK IEC 60079-0 / EN 60079-0

- NEK IEC 60079-7 / EN 60079-7

Se samsvarserklæringen for en fullstendig liste over gjeldende standarder inkludert utgivelsesstatus. Denne finner du i nedlastingsområdet under kategorien Producenterklæring.

Følgende angitt instans attesterer overensstemmelse med forskriftene i ATEX-direktivet:

DEKRA Certification B.V., P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, NEDERLAND [kjenningsnummer 0344]

i Dokument for alle fargevarianter er gyldig.

SVENSKA

Kraftkabelplint med skruvanslutning för användning i explosionsfarliga miljöer

Plinten är avsedd att ansluta och förbinda kopparledningar i anslutningsutrymmen med skyddsklass "eb", "ec" eller "nA".

OBS: Observera de allmänna säkerhetsnoteringarna. Dessa kan hämtas i nedladdningsområdet under kategorin Säkerhetsnotering.

1. Installationsanvisningar, höjd säkerhet "e"

Plinten måste monteras i en kapsling som är avsedd för skyddsklassen. Beroende på skyddsklass/omgivning måste kapslingen uppfylla följande krav

- Brännbara gaser: IEC/EN 60079-0 och IEC/EN 60079-7

- Brännbart damm: IEC/EN 60079-0 och IEC/EN 60079-31

Kontrollera att de luft- och krypsträckor som krävs, inte överskrids vid sammansättning av radplintar från andra serier och storlekar liksom andra certifierade komponenter.

Plinten kan användas i utrustning (t.ex. förgrenings- eller kopplingsdosor/skåp) med temperaturklass T6. Iakttta angivna märkvärden. På installationsplatsen får omgivningstemperaturen inte överskrida +40°C. Plinten kan även användas i utrustningar i temperaturklasserna T1 till T5. För användning i temperaturklass T1 till T4 får max tillåten användningstemperatur för isoleringsdelarna inte överskridas (se "användningstemperatur" i Tekniska data).

2. Montering och anslutning

2.1 Montering på DIN-skena

Haka i plintarna på en tillhörande DIN-skena. Skiljeplattor eller lock kan används mellan plintarna för optisk eller elektrisk avskiljning. Vid placering av radplintarna i linje bredvid varandra, sätt tillhörande lock på slutklämman med öppen hussida. Fixera radlisten på båda sidor med en av de nämnda hållartyperna för slutklämman. Utför monteringen av tillbehör enligt exemplet bredvid. (12)

2.2 Användning av bryggor

Vid behov kan önskat poital förbindas för att skapa plintgrupper med samma potential.

Avlägsna de skiljeväggar som krävs via bryggschaktet, för att frilägga detta.

Montera den **fasta bryggan (FB...)** i radplintarnas bryggschakt.

Dra åt bryggskruvarna med det angivna åtdragningsmomentet. (12)

OBS: Observera maximal märkström vid användning av bryggor, se tekniska data!

2.3 Anslutning av ledare

Isolera ledarna enligt angiven längd (se tekniska data). Flexibla ledare kan utrustas med trådändhylsor. Pressa ihop trådändhylsorna med en crimpång och kontrollera att kraven i DIN 46228 del 4 uppfylls. Kopparhylsornas längd ska motsvara angiven avisoleringslängd för ledarna. För in ledaren så långt det går i anslutningspunkten. Skruva på anslutningspunktens skruv (för verktygsrekommendation, se tillbehör), observera det angivna vridmomentsområdet.
Rekommendation: dra åt alla skruvar, även skruvarna på anslutningspunkter som inte används.

3. Intyg om överensstämmelse

Den ovannämnda produkten överensstämmer med de väsentliga kraven i direktivet 2014/34/EU (ATEX-direktivet) och tillhörande ändringsdirektiv. Följande relevanta standarder har använts för bedömning om överensstämmelse

- IEC 60079-0/EN 60079-0

- IEC 60079-7/EN 60079-7

Komplett lista med tillämpliga standarder inklusive resp. utgåva, se överensstämmelseintyget. Den finns tillgänglig under kategorin tillverkarintyg i nedladdningsavsnittet.

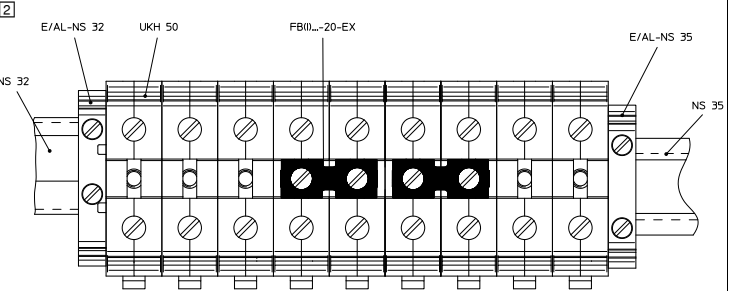
Följande anmält organ intygar att kraven i ATEX-direktivet uppfylls:

DEKRA Certification B.V., P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, NIEDERLANDE [ID-nr. 0344]

i Dokumentet gäller för alla färgvarianter!

PHOENIX CONTACT	PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG Flachsmarktstraße 8, 32825 Blomberg, Germany Fax +49-(0)5235-341200, Phone +49-(0)5235-300
phoenixcontact.com	MNR 01060901 - 00
SV	Monteringsanvisningar för elinstallatörer
NO	Monteringsanvisning for elektroinstallatøren
FI	Asennusohje sähköasentajalle

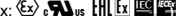
UKH 50	3009118
1	

2	
----------	---

Tekniset tiedot
Tekniset tiedot
EU-tyyppihyväksyntätodistus
IECEx-sertifikaatti
Merkintä tuotteessa:
Nimellisieristysjännite
Nimellisjännite
- silloitettaessa kiinteällä sillalla
Nimellisvirta
Maks. kuormitusvirta
Lämpötilan nousu
Läpäisyvastus
Käyttölämpötila-alue
Liitäntäkapasiteetti
Nimellispoikkipinta-ala
Liitäntäkapasiteetti, jäykkä
Liitäntäkapasiteetti, taipuisa
2 jäykkää johdinta, joilla on sama poikkipinta
2 taipuisaa johdinta, joilla on sama poikkipinta
Kuorintapitus
Kirstystymomentti
Lisätarvikkeet / tyyppi / tuotenro
Ruuvitalta / SZS 1.2X8,0 VDE / 1205082
Kiinteä silta / FBI 2-20-EX / 0201113
Kiinteä silta / FBI 3-20-EX / 0201812

Tekniske data
Tekniske data
EU-typogodkjennesssertifikat
IECEX-sertifikat
Merking på produktet
Merkeisolasjonsspenning
Mærkespenning
- ved brokobling med fast bro
Merkestrøm
Belastningsstrom maksimal
Temperaturøkning
Gjennomgangsmotstand
Brukstemperaturområde
Tilkoblingskapasitet
Merketvernsnitt
Tilkoblingsegenskaper stiv
Tilkoblingsegenskaper fleksibel
2 ledere med samme tverrsnitt, entrådet
2 ledere med samme tverrsnitt, flerådet
Avisoleringslengde
Dreiemoment
Tilbehør / type / artikkelnummer
Skrutrekker / SZS 1.2X8,0 VDE / 1205082
Fast bro / FBI 2-20-EX / 0201113
Fast bro / FBI 3-20-EX / 0201812

Tekniska data
Tekniska data
EU typgodkännande
IECEX-certifikat
Märkning på produkt
Märkisolationsspänning
Märkspänning
- vid brygging med fast brygga
Märkström
Belastningsström maximal
Temperaturhöjning
Genomgångsresistans
Temperaturområde
Anslutningskapacitet
Märkarea
Anslutningskapacitet styv
Anslutningskapacitet flexibel
2 ledare med samma area, styva
2 ledare med samma area, flexibla
Avisoleringslängd
Vridmoment
Tillbehör/typ/artikelnr.
Skruvmejsel / SZS 1.2X8,0 VDE / 1205082
Fast brygga / FBI 2-20-EX / 0201113
Fast brygga / FBI 3-20-EX / 0201812

Ex: 
KEMA 98ATEX1786U
IECEx KEM 06.0029U
Ex eb IIC Gb
690 V
690 V
690 V
133 A
133 A
40 K (133 A / 50 mm²)
0,1 mΩ
-60 °C ... 110 °C
50 mm² // AWG 1/0
16 mm² ... 50 mm² // AWG 6 - 1/0
25 mm² ... 50 mm² // AWG 4 - 1/0
10 mm² ... 16 mm² // AWG 8 - 6
10 mm² ... 16 mm² // AWG 8 - 6
24 mm
6 Nm ... 8 Nm
130,5 A / 50 mm²

SLOVENSKO

Sponka za velik tok z vijačnim priključkom za uporabo v eksplozijsko ogroženih območjih

Sponka je predvidena za priključitev in povezavo bakrenih vodnikov v priključitvenih prostorih z vrsto protiek-spljozijske zaščite „eb“, „ec“ oz. „nA“.

⚠️ Pozor: upoštevajte splošne varnostne napotke. Slednji so vam na voljo v območju za prenos pod kate-gorijo Sicherheitshinweis (varnostni napotek).

1. Navodila za inštaliranje Povečana varnost „e“

Sponko morate vgraditi v ohišje, ki je primerno za vrsto protieksplozijske zaščite. Odvino od vrste protieksplo-zijske zaščite mora ohišje izpolnjevati naslednje zahteve:

- eksplozivni plini: IEC/EN 60079-0 in IEC/EN 60079-7

- eksploziven prah: IEC/EN 60079-0 in IEC/EN 60079-31

Pri nizanju vrstnih sponk drugih serij in velikosti ter drugih atestiranih komponent pazite, da so upoštewane pot-rebne razdalje za zračne in plazeče površinske tokove.

Sponko smete uporabljati v obratovalnih sredstvih s temperaturnim razredom T6 (npr. razdelilnih ali povezo-valnih omaricah). Pri tem upoštevajte nazivne vrednosti. Temperatura okolice na mestu vgradnje sme znašati največ +40 °C. Sponko je mogoče uporabljati tudi v obratovalnih sredstvih temperaturnih razredov T1 do T5. Pri uporabi v T1 do T4 upoštevajte najvišjo dovoljeno temperaturo izolacijskih delov (glejte tehnične podatke "Temperaturno območje uporabe").

2. Montaža in priključitev

2.1 Montaža na nosilno tračnico

Nataknite sponke na ustrežno nosilno tračnico. Zaradi optične ali električne ločitve lahko med sponke vstavite ploščice za ločevanje razdelkov ali pokrove. Pri nizanju sponk opremite končno sponko z odprto stranjo ohišja s pripadajočim pokrovom. Letev s sponkami na obeh straneh pritrдите z navedenim tipom končnega držala. Pri montaži pribora se ravnajte po prikazanem primeru. (🔗)

2.2 Uporaba mostičkov

Po potrebi lahko tvorite skupine sponk z enakim potencialom tako, da povežete zeleno število polov.

V ta namen odstranite potrebne ločilne stene nad zarezo za mostiček, da se ta sprost.

Montirajte **fiksni mostiček (FB...)** v zarezo za mostiček vrstnih sponk.

Pritegnite vijake mostičkov z navedenim priteznim momentom. (🔗)

⚠️ POZOR: pri uporabi mostičev upoštevajte maksimalne standardne tokove, glejte tehnične podatke!

2.3 Priključitev vodnikov

Snemite navedeno dolžino izolacije z vodnikov (glejte tehnične podatke). Pletene vodnike lahko opremite z vot-licami. Stisnite votlice s stiskalnimi kleščami in zagotovite, da so izpolnjeni pogoji za preverjanje v skladu z DIN 46228 del 4. Dolžina bakrenih votlic mora ustrezati navedeni dolžini snetja izolacije na vodnikih. Vodnik potisnite v spojno mesto do omejitve. Privijte vijak na spojnem mestu (priporočilo glede orodja, glejte pribor), upo-števajte navedeno območje priteznega momenta.

Priporočilo: pritegnite vse vijake, tudi na nezasedenih spojnih mestih.

3. Potrdilo o skladnosti

Zgoraj naveden proizvod ustreza bistvenim zahtevam direktive 2014/34/EU (direktiva ATEX) in njenim spre-membam. Za ovrednotenje izpolnjevanja pogojev so določeni naslednji standardi:

- IEC 60079-0/EN 60079-0

- IEC 60079-7/EN 60079-7

Celoten seznam zadevnih standardov, vključno s številkami različic, glejte v potrdilu o skladnosti. Ta vam je za

prenos na vaš računalnik na razpolago pod kategorijo Herstellereklärung (izjava proizvajalca).

Spodaj navedeni priglasitveni organ potrjuje usklajenost s predpisi ATEX-direktive:

DEKRA Certification B.V., P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, NIEDER-LANDE [št. 0344]

i Dokument velja za vse barvne variante!

DANSK

Stærkstrømsklemme med skruetilslutning til brug i eksplosionsfarlige områder

Klemmen er beregnet til tilslutning og forbindelse af kobberledninger i tilslutningsrum med beskyttelsesmåder „eb“, „ec“, eller „nA“.

⚠️ Vigtigt: Overhold de generelle sikkerhedsforskrifter. Denne kan downloades i download-området under kategorien sikkerhedsforskrifter.

1. Installationshenvisninger forhøjet sikkerhed „e“

Klemmen skal monteres i et hus, der er egnet til beskyttelsesmåden. Alt efter beskyttelsesmåde skal huset opfylde følgende krav:

- Brændbare gasser IEC/EN 60079-0 og IEC/EN 60079-7

- Brændbart støv: IEC/EN 60079-0 og IEC/EN 60079-31

Ved montering af rækkeklemmer fra andre typerækker og i andre størrelser samt af andre certificerede komponenter skal det kontrolleres, at de krævede luft- og krybestrækninger ikke overskrides.

Klemmen må anvendes i materiel med temperaturklassen T6 (f.eks. forgrenings- eller tilslutningskasser). Vær opmærksom på at overholde mærkeværdierne. Omgivelsestemperaturen på indbygningsstedet må ikke overskride +40 C. Klemmen kan også anvendes i materiel med temperaturklasserne T1 til T5. For applikationerne i T1 til T4 må den maksimalt tilladte anvendelsestemperatur ved isolationsdelene ikke overskrides (se tekniske data "Anvendelsestemperaturområde").

2. Montage og tilslutning

2.1 Montage på bæreskinne

Lås klemmerne fast på en dertil passende bæreskinne. Til optisk eller elektrisk adskillelse kan der indsættes skilleplader eller endeplader mellem klemmerne. Ved rækkemontering af klemmerne skal slutklemmen med åben husside forsynes med den tilhørende endeplade. Fikser klemrækken på begge sider med en af de nævnte endeholdere. Monter tilbehøret som vist i eksemplet ved siden af. (🔗)

2.2 Anvendelse af broer

For at skabe klemmegrupper med samme potentiale kan et ønsket poltal forbindes.

Med henblik på dette fjernes de påkrævede skillevægge over broskakten for at blottlægge denne.

Monter den **faste bro (FB...)** i broskakten til rækkeklemmerne.

Spænd broskruerne fast med det foreskrevne drejningsmoment. (🔗)

⚠️ VIGTIGT: Vær opmærksom på den maksimale mærkestrøm ved anvendelse af broer, se den tekniske data!

2.3 Tilslutning af ledere

Afisolér lederne til den angivede længde (se de tekniske data). Flexible ledere kan forsynes med terminalrør. Tryk terminalrør på med en crimptang og sørg for, at testkravene iht. DIN 46228 Del 4 er opfyldt. Kobbertyllens længde skal være i overensstemmelse med lederens angivne afisoleringslængde. Før lederen ind i tilslutningspunktet indtil anslag. Skru tilslutningspunktets skruer fast (værktøjsanbefaling, se tilbehør), vær opmærksom på det angivne tilspændingsmoment-område.

Vi anbefaler: drej alle skruer fast, også til de ikke belagte tilslutningspunkter.

3. Overensstemmelseserklæring

Produktet, som er angivet ovenfor, er i overensstemmelse med de væsentlige krav i direktivet 2014/34/EU (ATEX-direktiv) og de dertil hørende ændringsdirektiver. Følgende relevante normer blev benyttet til konformitetsvurderingen:

- IEC 60079-0/EN 60079-0

- IEC 60079-7/EN 60079-7

Se overensstemmelseserklæringen for en fuldstændig liste over gældende standarder. Denne kan downloades i download-området under kategorien leverandørerklæring.

Overensstemmelsen med bestemmelserne i ATEX-direktivet er blevet bekræftet af følgende bemyndiget organ:

DEKRA Certification B.V., P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, NIEDERLANDE [Kenn-Nr. 0344]

i Dokumentet gælder for alle farvevarianter!

NETERLANDS

Klem voor hoge stromen met schroefaansluiting voor de toepassing in Ex-omgevingen

De klem is bedoeld om kopergeleiders in aansluitruimtes met de beschermklassen „eb“, „ec“ of „nA“ aan te slui-ten en te verbinden.

⚠️ Let op: Neem de algemene veiligheidsaanwijzingen in acht. Deze kunt u downloaden op onze website in de categorie veiligheidsaanwijzingen.

1. Installatieaanwijzingen voor verhoogde veiligheid „e“

U moet de klem in een behuizing monteren, die geschikt is voor de beschermklasse. Afhankelijk van de be-schermklasse moet de behuizing aan deze eisen voldoen:

- Brandbare gassen: IEC/EN 60079-0 en IEC/EN 60079-7

- Brandbare stoffen: IEC/EN 60079-0 en IEC/EN 60079-31

Zorg voor de vereiste lucht- en kruipwegen als de aansluitklemmen en andere series, afmetingen en andere gecertificeerde modulen aaneengeschakeld worden.

De klem mag in bedrijfsmiddelen met de temperatuurklasse T6 ingezet worden (bijvoorbeeld aftakings- of ver-bindingskast). Neem de nominale waarden in acht. De omgevingstemperatuur mag op de plaats van installatie maximaal +40 °C zijn. De klem is ook inzetbaar in bedrijfsmiddelen met de temperatuurklasse T1 tot en met T5. Houd u bij de toepassingen in T1 tot T4 aan de maximum toegestane temperatuur van de isoleringsdelen (zie 'gebruikstemperatuur' in de technische gegevens).

2. Monteren en aansluiten

2.1 Monteren op een montage rail

Klik de klemmen op een bijbehorende montage rail. Ten behoeve van de optische of elektrische scheiding kunt u groepenscheidingsplaten of afdekplaten tussen de klemmen aanbrengen. Bevestig bij aaneenschakeling van de klemmen de bijbehorende afdekplaat op de eindklemmen met een open behuizingszijde. Fixeer de klemmenstrook aan beide zijden met een van de genoemde types eindhouders. Voer de montage van het toe-behoren uit aan de hand van het hiernaast weergegeven voorbeeld. (🔗)

2.2 Bruggen inzetten

Om klemgroepen met hetzelfde potentiaal te vormen, kunt u een gewenst poorttal verbinden.

Verwijder hiervoor de desbetreffende afscheidingen via de brugschacht om deze vrij te leggen.

Monteer de **vaste brug (FB...)** in de brugschacht van de aansluitklemmen.

Draai de brugschroeven met het voorgeschreven aanhaalmoment vast. (🔗)

⚠️ LET OP: Neem de maximale nominale stroom in acht als bruggen worden gebruikt, zie technische ge-gevens!

2.3 Aders aansluiten

Strip de aders met de aangegeven lengte (zie technische gegevens). Flexibele aders kunnen voorzien worden van adereindhulzen. Krimp de adereindhulzen met een perstang en controleer of aan de testvereisten volgens DIN 46228 deel 4 wordt voldaan. De lengte van de koperhulzen moet overeenstemmen met de aangegeven striplengte van de ader. Voer de ader in het aansluitpunt tot deze niet meer verder kan. Draai de schroef van het aansluitpunt aan (gereedschapsadvies, zie toebehoren); neem het aangegeven draaimomentbereik in acht.

Aanbeveling: draai alle schroeven vast, ook de schroeven van de niet gebruikte aansluitpunten.

3. Conformiteitsverklaring

Het hierboven beschreven product voldoet aan de belangrijkste eisen van de richtlijn 2014/34/EU (ATEX-richt-lijn) en de bijbehorende wijzigingsrichtlijnen. Voor de beoordeling van de overeenstemming worden volgende relevante normen toegepast:

- IEC 60079-0/EN 60079-0

- IEC 60079-7/EN 60079-7

Zie certificaat van overeenstemming voor de volledige lijst met relevante normen, inclusief de uitgaveversies. Deze kunt u downloaden op onze website in de categorie fabrikantverklaring.

De hierna genoemde instantie certificeert de overeenstemming met de voorschriften van de ATEX-richtlijn: DEKRA Certification B.V., P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem, Meander 1051, 6825 MJ Arnhem, NEDERLAND [nr. 0344]

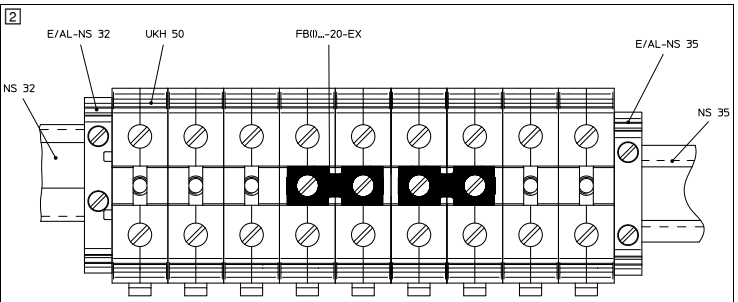
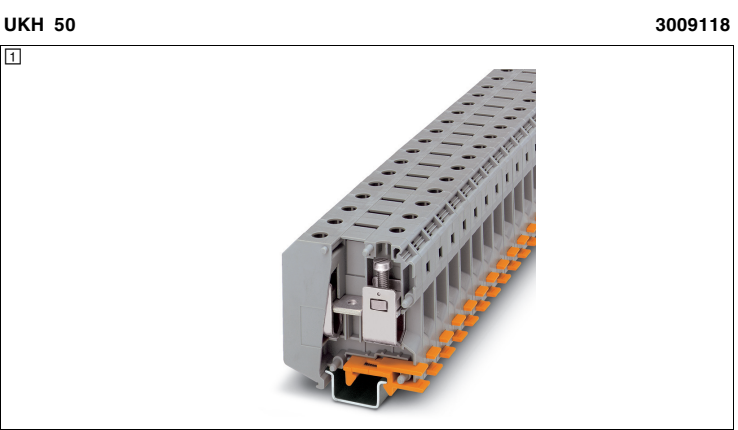
i Document is voor alle kleurvarianten geldig!

PHOENIX CONTACT	PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG Flachsmarktstraße 8, 32825 Blomberg, Germany Fax +49-(0)5235-341200, Phone +49-(0)5235-300	
phoenixcontact.com	MNR 01060901 - 00	2019-07-11

NL **Montageaanwijzing voor de elektro-installateur**

DA **Monteringsvejledning for el-installatøren**

SL **Navodila za vgradnjo za elektroinstalaterje**





SCATTERGOOD & JOHNSON LTD

ELECTRICAL ENGINEERING & FLUID CONTROL DISTRIBUTORS

Est.1899

At Scattergood & Johnson Ltd, we pride ourselves on being a technical distributor to specialist industries.

Working with a range of quality product suppliers across a number of specialist markets, we are not your average 'box shifter' - we are your technical and supply chain partner.

We fully support every product we sell - for free! Our internal team and external sales engineers can answer any product or application question, no matter the complexity.

Backing up this technical ability is a range of 50,000+ products available from stock for nationwide next day delivery (same day if required!), or you can collect what you need from any of our trade counters around the UK.

Select your specialist interest below to learn more about how we can help.



Online, In Branch and On the Road - Scattergood & Johnson Ltd, there when you need us.

www.scatts.co.uk